

**Nuova Influenza da Virus AH1N1 v
Consigli per i viaggiatori IN ARRIVO**

La nuova influenza da virus AH1N1v è ormai presente in molte aree del mondo .

L'infezione causata dal nuovo virus influenzale AH1N1v si manifesta con sintomi simili a quelli della influenza classica e si trasmette da persona a persona per mezzo delle goccioline emesse con la tosse o gli starnuti, o a seguito di contatti diretti o indiretti con le secrezioni respiratorie di persone infette.

Si consiglia di :

prestare attenzione al Suo stato di salute per almeno 7 giorni dall'arrivo in Italia.

Se durante questo periodo dovessero manifestarsi febbre e sintomatologia simil-influenzale (come mal di gola, tosse secca, mal di testa, malessere, ecc), si raccomanda di consultare telefonicamente il proprio medico di fiducia, informandolo del recente viaggio.

Per ulteriori informazioni è possibile contattare l'Azienda Sanitaria Locale del luogo di residenza

**New Influenza AH1N1 v
Health Advice for INCOMING travellers**

The new Influenza caused by the **novel virus A/H1N1v** is now present in most areas of the world.

The novel human Influenza A/H1N1 has symptoms basically similar to those of "classical flu" and spreads from person to person through coughing and sneezing or by direct or indirect contact with respiratory secretion from infectious persons.

You are advised:

to monitor your state of health for at least 7 days.

If during this period you should become ill with fever and flu-like symptoms (such as sore throat, cough, headache and malaise, etc), please consult a physician by phone, informing him/her about your recent travel.

For further information please contact the local Health Department (Local Health Unit)



Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali
Direzione Generale della Prevenzione Sanitaria